

# USER MANUAL



# TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	8
5. SÉLECTION DES PROGRAMMES.....	9
6. RÉGLAGES DE BASE .....	11
7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	15
8. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	17
9. CONSEILS.....	19
10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	21
11. DÉPANNAGE.....	25
12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	30

## POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour vous offrir des performances irréprochables pendant longtemps, avec des technologies innovantes qui simplifient la vie : autant de caractéristiques que vous ne trouverez peut-être pas sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Web pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Acheter des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil :


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE


Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, Numéro de série.

Les informations se trouvent sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Mise en garde-Information de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

### 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne

pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## **1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## **1.2 Sécurité générale**

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des situations telles que :
  - bâtiments de ferme, cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 9 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Placez les couverts dans le panier à couverts, avec les extrémités pointues vers le bas, ou placez-les dans le bac à couverts en position horizontale, bords tranchants vers le bas.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, par ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. N'utilisez pas de tuyaux provenant d'anciens appareils.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'appareil avant de l'avoir installé dans la structure encastrée.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

## 2.2 Raccordement électrique



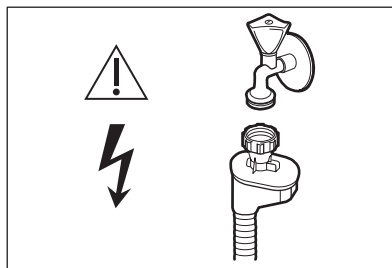
### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

## 2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau comporte une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation intérieur.



### AVERTISSEMENT!

Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

## 2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas l'eau de l'appareil ; ne jouez pas avec.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.
- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

## 2.5 Éclairage intérieur



### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure.

- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils

électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

- Pour remplacer l'éclairage intérieur, contactez le service après-vente agréé.

## 2.6 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peut avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés,

affichage électronique, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.

- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles.

## 2.7 Mise au rebut



### AVERTISSEMENT!

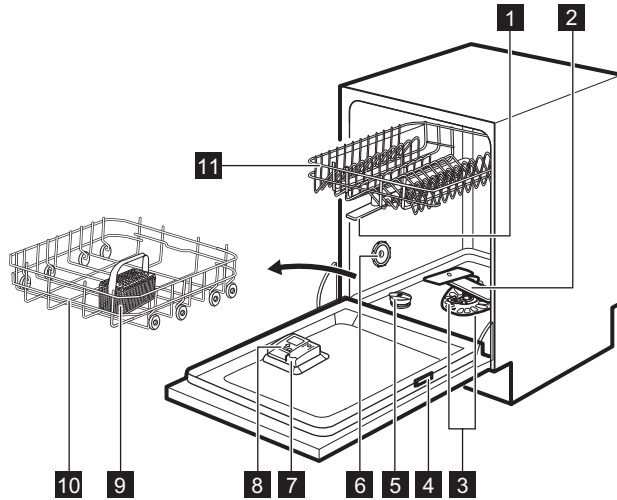
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

# 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Le graphique ci-dessous est uniquement une vue d'ensemble du produit. Pour des informations plus détaillées, consultez les autres chapitres et/ou les documents fournis avec l'appareil.



- 1** Bras d'aspersion supérieur
- 2** Bras d'aspersion inférieur
- 3** Filtres
- 4** Plaque signalétique
- 5** Réservoir de sel régénérant
- 6** Fente d'aération

- 7** Distributeur de liquide de rinçage
- 8** Distributeur de détergent
- 9** Panier à couverts
- 10** Panier inférieur
- 11** Panier supérieur

### 3.1 Beam-on-Floor

Le faisceau Beam-on-Floor est une lumière projetée sur le sol, sous la porte de l'appareil.

- Lorsque le programme démarre, le faisceau rouge s'allume et reste allumé pendant toute la durée du programme.
- Lorsque le programme est terminé, le faisceau devient vert.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le faisceau rouge clignote.

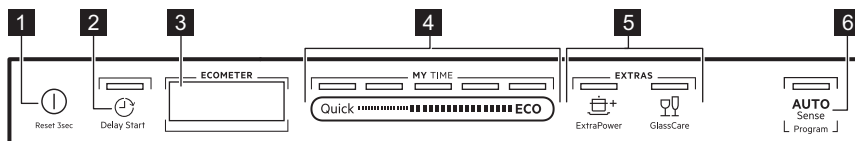


Le faisceau Beam-on-Floor s'éteint lorsque vous arrêtez l'appareil.



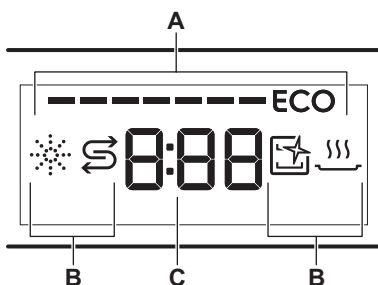
La projection au sol peut être partiellement visible lorsque le mode AirDry est activé durant la phase de séchage. Pour savoir si le cycle est terminé, regardez le bandeau de commande.

## 4. BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** Touche Delay Start
- 3** Affichage
- 4** Touche de sélection MY TIME
- 5** Touches EXTRAS
- 6** Touche AUTO Sense

### 4.1 Affichage



- A. ECOMETER
- B. Voyants
- C. Indication du temps

### 4.2 ECOMETER



L'ECOMETER indique l'impact que le programme sélectionné aura sur la consommation d'eau et d'énergie. Plus le nombre de barres allumées est élevé, plus la consommation est basse.

**ECO** indique le programme le plus écologique pour une vaisselle normalement sale.

### 4.3 Voyants

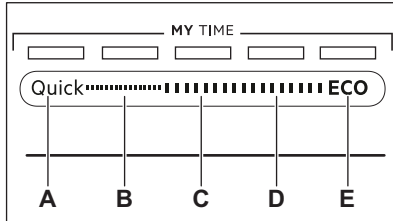
Indicateur	Description
	Voyant du réservoir de liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « <b>Avant la première utilisation</b> ».
	Voyant du réservoir de sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « <b>Avant la première utilisation</b> ».
	Voyant Machine Care. Il s'allume lorsque l'appareil a besoin d'être nettoyé de l'intérieur avec le programme Machine Care. Reportez-vous au chapitre « <b>Entretien et nettoyage</b> ».
	Voyant de phase de séchage. Il s'allume lorsqu'un programme comprenant une phase de séchage est sélectionné. Il clignote au cours de la phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « <b>Sélection du programme</b> ».



## 5. SÉLECTION DES PROGRAMMES

### 5.1 MY TIME

Avec la barre de sélection MY TIME, vous pouvez choisir un cycle de lavage adapté basé sur la durée du programme, de 30 minutes à 4 heures.




- A. **Quick** est le programme le plus court (**30min**) adapté pour une vaisselle fraîchement ou légèrement sale.
- B. **1h** est un programme adapté au lavage de la vaisselle fraîchement salie ou ayant des résidus légèrement secs.
- C. **1h 30min** est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle normalement sale.
- D. **2h 40min** est un programme adapté pour laver et sécher une vaisselle très sale.
- E. **ECO** est le programme le plus long (**4h**) offrant une consommation d'eau et d'énergie efficaces pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. <sup>1)</sup>


### 5.2 EXTRAS

Vous pouvez ajuster le programme sélectionné en fonction de vos besoins en activant EXTRAS.

#### ExtraPower

 ExtraPower améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Cette option augmente la durée et la température de lavage.

#### GlassCare

 GlassCare offre un soin spécial à la vaisselle délicate. L'option empêche les changements rapides de température de lavage du programme sélectionné et la réduit à 45 °C. Ainsi, les verres sont protégés contre les dommages.

### 5.3 AUTO Sense

Le programme AUTO Sense ajuste automatiquement le cycle de lavage au type de vaisselle.

L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température et le volume d'eau, ainsi que la durée du lavage.

### 5.4 Présentation des programmes

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle</li> <li>• Couverts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fraîche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>

<sup>1)</sup> Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec le règlement Écoconception de la Commission (UE) 2019/2022.

Programme	Type de charge	Degré de salissure	Phases du programme	EXTRAS
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle</li> <li>• Couverts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fraîche</li> <li>• Légèrement sèche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle</li> <li>• Couverts</li> <li>• Casseroles</li> <li>• Poêles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale</li> <li>• Légèrement sèche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 55 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle</li> <li>• Couverts</li> <li>• Casseroles</li> <li>• Poêles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale à très sale</li> <li>• Séchée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 60 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle</li> <li>• Couverts</li> <li>• Casseroles</li> <li>• Poêles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normale</li> <li>• Légèrement sèche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 55 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaisselle</li> <li>• Couverts</li> <li>• Casseroles</li> <li>• Poêles</li> </ul>	Le programme s'adapte à tous les degrés de salissure.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 - 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 60 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS ne sont pas compatibles avec ce programme.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de vaisselle</li> </ul>	Le programme nettoie l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 70 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS ne sont pas compatibles avec ce programme.

## Valeurs de consommation

Programme <sup>1)</sup>	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
Quick	7.9 - 9.7	0.543 - 0.664	30
1h	8.2 - 10	0.628 - 0.767	60
1h 30min	8.5 - 10.4	0.743 - 0.909	90
2h 40min	8.8 - 10.8	0.854 - 1.043	160
ECO	9.9	0.689 <sup>2)</sup> /0.704 <sup>3)</sup>	240 <sup>2)</sup> /240 <sup>3)</sup>
AUTO Sense	8.0 - 10.7	0.683 - 1.047	120 - 170
Machine Care	7.4 - 8.9	0.396 - 0.484	60

<sup>1)</sup> Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée ainsi que des options sélectionnées.

<sup>2)</sup> Conformément au règlement 1016/2010

<sup>3)</sup> Conformément au règlement 2019/2022

### Informations pour les instituts de test

Pour recevoir les informations relatives aux performances de test (par ex. conformément à la norme EN60436), envoyez un courrier électronique à l'adresse :

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Dans votre demande, notez la référence du produit (PNC) située sur la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation fourni avec votre appareil.

## 6. RÉGLAGES DE BASE

Vous pouvez configurer l'appareil en modifiant les réglages de base en fonction de vos besoins.

Numéro	Réglages	Valeurs	Description <sup>1)</sup>
1	Dureté de l'eau	Du niveau 1L au niveau 10L (par défaut : 5L)	Pour régler le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
2	Niveau de liquide de rinçage	Du niveau 0A au niveau 8A (par défaut : 5A)	Ajustez le niveau de liquide de rinçage en fonction du dosage nécessaire.
3	Tonalité de fin	On Off (par défaut)	Pour activer ou désactiver le signal sonore indiquant la fin d'un programme.

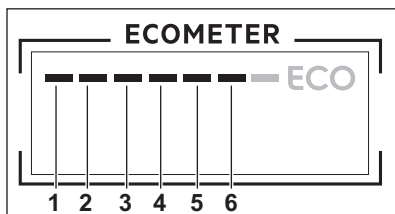
Numéro	Réglages	Valeurs	Description <sup>1)</sup>
4	Ouverture automatique de la porte	On (par défaut) Off	Pour activer ou désactiver le AirDry.
5	Tonalités des touches	On (par défaut) Off	Pour activer ou désactiver la tonalité des touches lorsque vous appuyez dessus.
6	Sélection du dernier programme	On Off (par défaut)	Activer ou désactiver la sélection automatique du dernier programme et des dernières options utilisés.

<sup>1)</sup> Pour plus de détails, reportez-vous aux informations de ce chapitre.

Vous pouvez modifier les réglages de base en Mode réglage.

Lorsque l'appareil est en Mode réglage, les barres ECOMETER représentent les réglages disponibles. Pour chaque réglage, une barre ECOMETER spécifique clignote.

L'ordre des réglages de base présentés dans ce tableau est le même que celui de l' ECOMETER :



## 6.1 Adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles d'équivalence.

L'adoucisseur doit être réglé en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous indiquer la dureté de l'eau dans votre région. Il est important de régler l'adoucisseur d'eau sur un niveau adéquat pour vous garantir de bons résultats de lavage.

### Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)

1) Réglages d'usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

**Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.**



Les pastilles tout-en-1 contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

**Processus de régénération**

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Si la quantité d'eau prescrite (voir les valeurs dans le tableau) a été utilisée depuis le dernier processus de régénération, un nouveau processus de régénération sera lancé entre le rinçage final et la fin du programme.

Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5

Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
9	3
10	3

En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ces cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes supplémentaires.

Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 litres supplémentaires et la consommation énergétique totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète.

Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme.



Toutes les valeurs de consommation indiquées dans cette section sont déterminées conformément à la norme actuellement en vigueur dans des conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/L conformément au règlement 2019/2022 (adoucisseur d'eau : niveau 3).

La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation secteur peuvent modifier les valeurs.

## 6.2 Le niveau du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est libéré automatiquement au cours de la phase de rinçage chaud. Il est possible de définir la quantité de liquide de rinçage libérée.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, l'indicateur du liquide de rinçage apparaît pour vous indiquer qu'il doit être rempli. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, il est possible de désactiver la notification et le réservoir de liquide de rinçage. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage et veillez à maintenir la notification activée.

Pour désactiver le distributeur de liquide de rinçage et son voyant, réglez le niveau de liquide de rinçage sur 0A.

## 6.3 Tonalité de fin

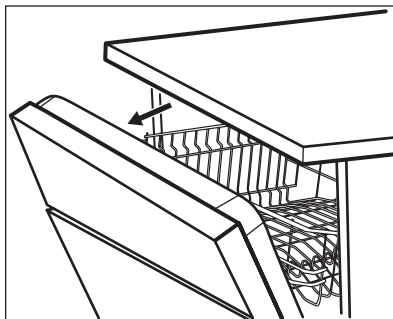
Vous pouvez activer le signal sonore déclenché lorsque le programme est terminé.



Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

## 6.4 AirDry

AirDry améliore les résultats de séchage. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.



L'option AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes.



### ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.



### ATTENTION!

Si un enfant a accès à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte peut entraîner un risque.



Lorsque l'option AirDry ouvre la porte, le faisceau Beam-on-Floor peut ne pas être complètement visible. Pour vérifier si le programme est terminé, consultez le bandeau de commande.

## 6.5 Tonalités des touches

Les touches du bandeau de commande émettent un clic lorsque vous appuyez dessus. Vous pouvez désactiver ce son.

## 6.6 Sélection du dernier programme

Vous pouvez activer ou désactiver la sélection automatique du dernier programme et des dernières options utilisés.

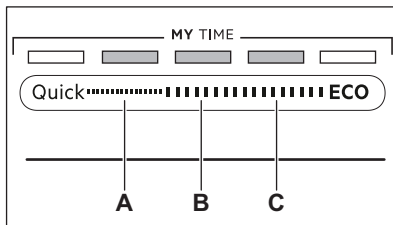
Le dernier programme effectué avant d'éteindre l'appareil est enregistré. Il est alors automatiquement sélectionné lorsque vous rallumez l'appareil.

Lorsque la sélection du dernier programme est désactivée, le programme par défaut est ECO.

## 6.7 Mode réglage

### Comment naviguer dans le Mode réglage

Vous pouvez naviguer dans le Mode réglage en utilisant la barre de sélection MY TIME.



- A. Touche **Précédent**
- B. Touche **OK**
- C. Touche **Suivant**

Utilisez **Précédent** et **Suivant** pour naviguer entre les réglages de base et changer leur valeur.

Utilisez **OK** pour entrer dans le réglage sélectionné et confirmer le changement de valeur.

### Comment entrer en Mode réglage

Vous pouvez entrer en Mode réglage avant de lancer un programme. Vous ne

pouvez pas entrer en Mode réglage lorsque le programme est en cours.

Pour entrer en Mode réglage, maintenez simultanément les touches **Quick** et **ECO** enfoncées pendant environ 3 secondes.

Les voyants correspondant aux touches **Précédent**, **OK** et **Suivant** sont allumés.

### Comment modifier le réglage

Assurez-vous que l'appareil est en Mode réglage.

1. Utilisez les touches **Précédent** ou **Suivant** pour sélectionner la barre ECOMETER correspondant au réglage souhaité.
  - La barre ECOMETER correspondant au réglage souhaité clignote.
  - L'affichage indique le réglage actuel.
2. Appuyez sur **OK** pour modifier le réglage.
  - La barre ECOMETER correspondant au réglage souhaité reste allumée. Les autres barres sont éteintes.
  - La valeur actuelle clignote.
3. Appuyez sur **Précédent** ou **Suivant** pour changer la valeur.
4. Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer le réglage.
  - Le nouveau réglage est mémorisé.
  - L'appareil revient à la liste des réglages de base.
5. Maintenez simultanément les touches **Quick** et **ECO** enfoncées pendant environ 3 secondes pour quitter le Mode réglage.

L'appareil revient au mode de sélection de programme.

Ces réglages seront sauvegardés jusqu'à ce que vous les changiez à nouveau.

## 7. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. **Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de**

**l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**

2. Remplissez le réservoir de sel régénérant.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Démarrez le programme Quick pour éliminer tout résidu de fabrication. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

## 7.1 Réservoir de sel régénérant



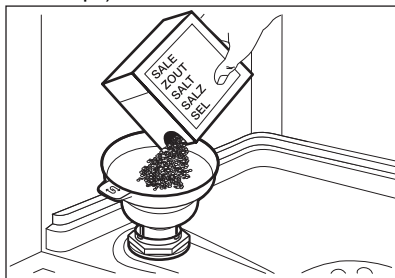
### ATTENTION!

Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

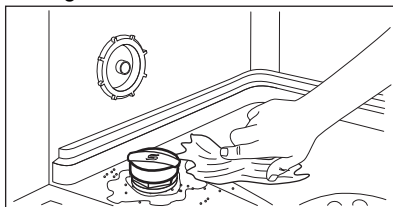
Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

## Comment remplir le réservoir de sel

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec 1 kg de sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.
5. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



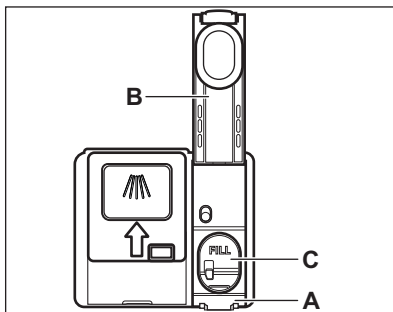
6. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour le refermer.



### ATTENTION!

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Afin d'éviter la corrosion, lancez immédiatement un programme après avoir rempli le réservoir de sel régénérant.

## 7.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



### ATTENTION!

Utilisez uniquement du liquide de rinçage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture (A) pour ouvrir le couvercle (B).




2. Versez le liquide de rinçage dans le distributeur **(C)** jusqu'à ce qu'il atteigne la marque « **FILL** ».
3. Si le liquide de rinçage déborde, épongez-le avec un chiffon

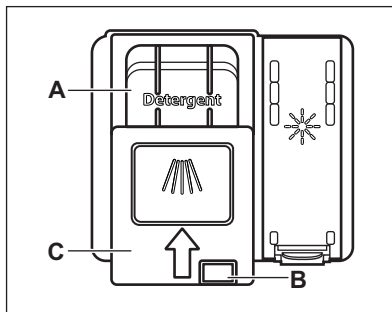
absorbant pour éviter tout excès de mousse.

4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.

## 8. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que l'appareil s'allume.
3. Remplissez le réservoir de sel régénérant s'il est vide.
4. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage s'il est vide.
5. Chargez les paniers.
6. Ajoutez du produit de lavage.
7. Sélectionnez et démarrez un programme.
8. Une fois le programme terminé, fermez le robinet d'eau.

### 8.1 Utilisation du produit de lavage



#### ATTENTION!

Utilisez uniquement du détergent spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture **(B)** pour ouvrir le couvercle **(C)**.
2. Versez le produit de lavage dans le compartiment **(A)**. Vous pouvez utiliser du détergent en tablettes, en poudre ou en gel.
3. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.


4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.


### 8.2 Comment sélectionner et démarrer un programme en utilisant la barre de sélection MY TIME.


1. Faites glisser votre doigt le long de la barre de sélection MY TIME pour choisir un programme adapté.
  - Le voyant correspondant au programme sélectionné est allumé.
  - L'ECOMETER indique la consommation d'énergie et d'eau.
  - L'affichage indique la durée du programme.
2. Activez les EXTRAS compatibles si vous le souhaitez.
3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.


### 8.3 Comment activer l'option EXTRAS

1. Sélectionnez un programme en utilisant la barre de sélection MY TIME.
2. Appuyez sur la touche correspondant à l'option que vous souhaitez activer.
  - Le voyant correspondant à la touche est allumé.
  - L'affichage indique la durée du programme réactualisée.
  - L'ECOMETER indique la consommation d'énergie et d'eau mis à jour.

 Par défaut, les options souhaitées doivent être activées à chaque fois, avant de lancer un programme.  
Si le dernier programme sélectionné est activé, les options sauvegardées sont automatiquement activées avec le programme.


 Vous ne pouvez pas activer ni désactiver ces options pendant le déroulement d'un programme.

 Toutes les options ne sont pas compatibles les unes avec les autres.

 Activer des options augmente souvent la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme.

## 8.4 Comment lancer le programme AUTO Sense


- Appuyez sur **AUTO Sense**.
  - Le voyant correspondant à la touche est allumé.
  - L'affichage indique la durée maximale du programme.

 MY TIME et EXTRAS ne sont pas compatibles avec ce programme.

- Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

L'appareil détecte le type de charge et choisit un cycle de lavage adapté. En cours de cycle, les capteurs s'enclenchent à plusieurs reprises, et la durée initiale du programme peut être diminuée.

## 8.5 Comment différer le départ d'un programme

- Sélectionnez un programme.
- Appuyez sur la touche  à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage

indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).


Le voyant correspondant à la touche est allumé.


- Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il n'est pas possible de changer le délai du départ différé et le choix du programme.


Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.


## 8.6 Comment annuler le départ différé au cours du décompte

Maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes. L'appareil revient au mode de sélection de programme.

 Si vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme.

## 8.7 Pour annuler un programme en cours

Maintenez la touche  enfoncée pendant environ 3 secondes. L'appareil revient au mode de sélection de programme.

 Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

## 8.8 Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil

Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

## 8.9 Fonction Auto Off

Cette fonction permet d'économiser de l'énergie en éteignant l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée automatiquement :

- Lorsque le programme est terminé.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

## 8.10 Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, 0:00 s'affiche.

La fonction Auto Off éteint automatiquement l'appareil.

Toutes les touches sont inactives, à l'exception de la touche Marche/Arrêt.

# 9. CONSEILS

## 9.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou récurvez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres.

L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.

- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :
  - Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
  - Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
  - Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
  - Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

## 9.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.

- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
  - Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
  - Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
  - Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.
  - Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
  3. Lancez le programme Quick. N'ajoutez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.
  4. Lorsque le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
  5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.

## 9.4 Avant le démarrage d'un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est vissé.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout en 1).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- Vous utilisez la bonne quantité de produit de lavage.

## 9.5 Chargement des paniers

- Utilisez toujours tout l'espace des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas dans l'appareil des articles fabriqués en bois, corne, aluminium, étain et cuivre car ils pourraient se fissurer, se déformer, être décolorés ou piqués.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).
- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.

## 9.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.

- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne puissent pas bouger.
- Placez les petits articles et les couverts dans le panier à couverts.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer un programme.

vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.

2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

## 9.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La

# 10. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT!

Avant toute opération d'entretien autre que le programme Machine Care, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués ont un impact négatif sur les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

pour les lave-vaisselle. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.

2. Maintenez simultanément les touches et enfoncées pendant environ 3 secondes.

Les indicateurs et clignotent. L'écran affiche la durée du programme.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

Lorsque le programme est terminé, l'indicateur est éteint.

## 10.1 Machine Care

Machine Care est un programme conçu pour laver l'intérieur de l'appareil, pour des résultats optimaux. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses.

Lorsque l'appareil détecte qu'il a besoin d'être nettoyé, le voyant s'allume. Lancez le programme Machine Care pour laver l'intérieur de l'appareil.

### Comment lancer le programme Machine Care



Avant de lancer le programme Machine Care, nettoyez les filtres et les bras d'aspersion.

1. Utilisez un produit de détartrage ou de nettoyage spécialement conçu

## 10.2 Nettoyage intérieur

- Nettoyez soigneusement l'appareil, y compris le joint en caoutchouc de la porte, avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle (au moins une fois tous les deux mois). Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage de ces produits.
- Pour des résultats de lavage optimaux, lancez le programme Machine Care.

## 10.3 Retrait de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étranger (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage et peuvent endommager la pompe de vidange.

1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez les corps étrangers à la main.



### ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

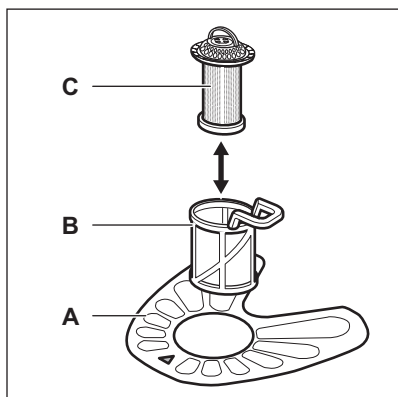
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

## 10.4 Nettoyage extérieur

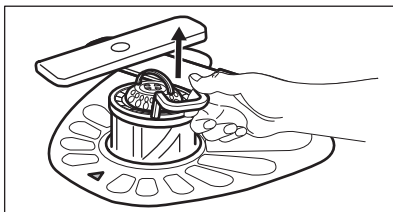
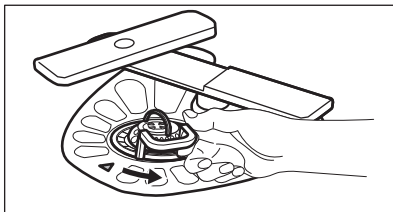
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

## 10.5 Nettoyage des filtres

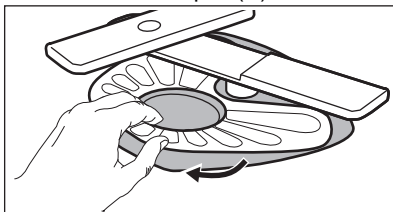
Le système de filtres est composé de 3 parties.



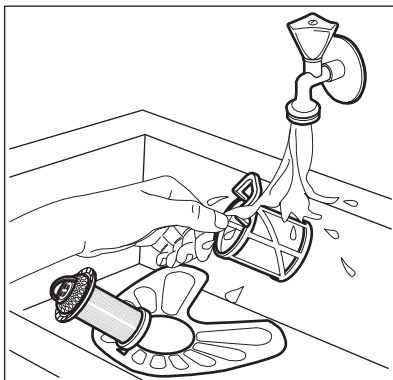
1. Tournez le filtre (B) vers la gauche et sortez-le.



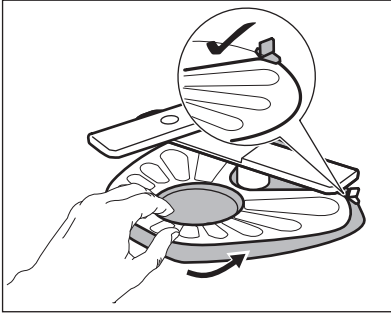
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).



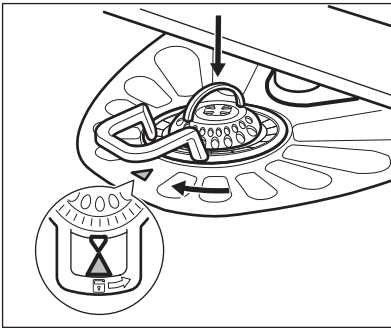
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Remettez le filtre plat (A) en place. Assurez-vous qu'il est correctement positionné sous les 2 guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



### ATTENTION!

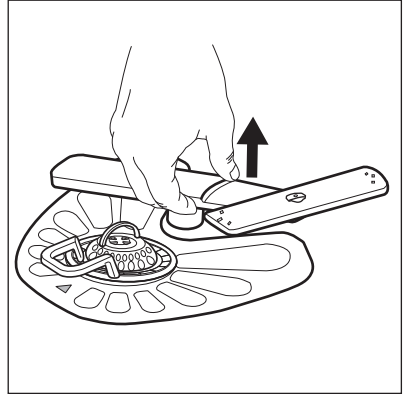
Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

## 10.6 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

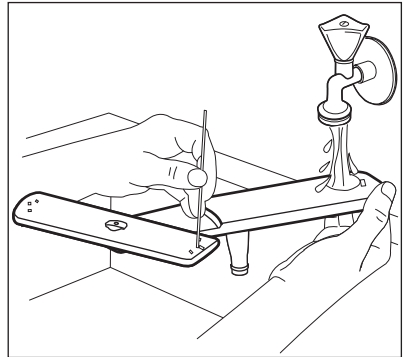
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion inférieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

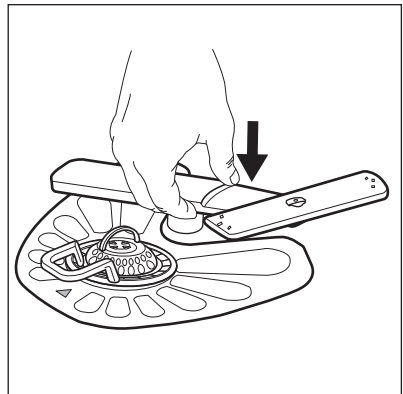
1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



2. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



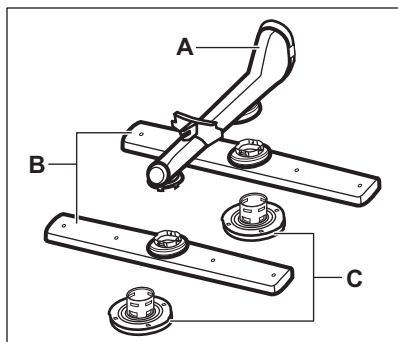
3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.



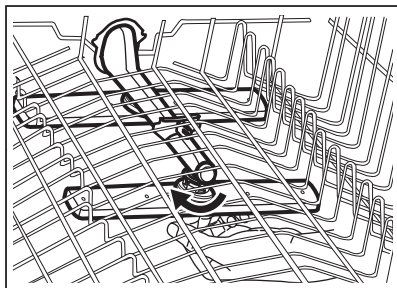
## 10.7 Nettoyage des bras d'aspersion supérieurs

Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement les bras d'aspersion supérieurs afin d'éviter que leurs orifices se bouchent. Si les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent ne pas être satisfaisants.

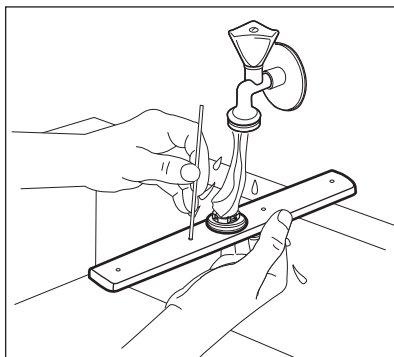
Les bras d'aspersion supérieurs sont placés sous le panier supérieur. Les bras d'aspersion (B) sont installés dans le conduit (A) avec les éléments de montage (C).



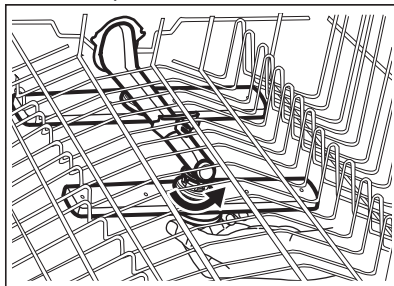
1. Sortez entièrement le panier supérieur en le tirant vers l'extérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion, tournez l'élément de montage vers la droite.



3. Nettoyez le bras d'aspersion à l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion, insérez la fixation dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le conduit en le tournant vers la gauche. Assurez-vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.





# 11. DÉPANNAGE



## AVERTISSEMENT!

Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation ne doit être effectuée que par un technicien qualifié.

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

**La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.**

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.</li> <li>Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.</li> </ul>
Le programme ne se lance pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la porte de l'appareil est fermée.</li> <li>Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de cette procédure est d'environ 5 minutes.</li> </ul>
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique <b>i10</b> ou <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.</li> <li>Assurez-vous que la pression de l'arrivée d'eau n'est pas trop basse. Pour obtenir cette information, contactez votre fournisseur d'eau.</li> <li>Assurez-vous que le robinet d'eau n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni plis, ni coudes.</li> </ul>
L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le système du filtre intérieur n'est pas obstrué.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange ne présente ni plis, ni coudes.</li> </ul>
Le dispositif anti-inondation est activé. L'affichage indique <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez le robinet d'eau.</li> <li>Vérifiez que l'appareil est correctement installé.</li> <li>Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.</li> </ul>
Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. L'affichage indique <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les filtres sont propres.</li> <li>Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
<p>Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. L'affichage indique <b>i51 - i59</b> ou <b>i5A - i5F</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> </ul>
<p>La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. L'affichage indique <b>i61</b> ou <b>i69</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C.</li> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> </ul>
<p>Dysfonctionnement technique de l'appareil. L'affichage indique <b>iC0</b> ou <b>iC3</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> </ul>
<p>Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. L'affichage indique <b>iF1</b>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteignez l'appareil et rallumez-le.</li> <li>• Assurez-vous que les filtres sont propres.</li> <li>• Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Consultez les instructions d'installation.</li> </ul>
<p>L'appareil s'arrête et redémarre plusieurs fois en cours de fonctionnement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.</li> </ul>
<p>Le programme dure trop longtemps.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez sélectionné l'option de départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>• Activer certaines options peut rallonger la durée du programme.</li> </ul>
<p>Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin du programme.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci est normal. L'appareil fonctionne correctement.</li> </ul>
<p>Petite fuite au niveau de la porte de l'appareil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>• La porte de l'appareil n'est pas centrée avec la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).</li> </ul>
<p>La porte de l'appareil est difficile à fermer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>• De la vaisselle dépasse des paniers.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Bruit de cliquetis ou de battement à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous au manuel de chargement du panier.</li> <li>Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.</li> </ul>
L'appareil déclenche le disjoncteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ampérage n'est pas suffisant pour alimenter tous les appareils en cours de fonctionnement simultanément. Vérifiez l'ampérage de la prise et la capacité du mètre, ou éteignez l'un des appareils qui sont en cours de fonctionnement.</li> <li>Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.</li> </ul>

Après avoir vérifié l'appareil, éteignez puis rallumez-le. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme ne figurant pas dans le tableau, contactez le service après-vente agréé.



#### **AVERTISSEMENT!**





Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

## **11.1 La référence du produit (PNC)**

Si vous contactez un service après-vente agréé, vous devrez fournir la référence de produit, ou PNC, de votre appareil.

Vous trouverez le PNC sur la plaque signalétique située sur la porte de l'appareil. Vous pouvez également trouver le PNC sur le bandeau de commande.

Avant de consulter le PNC, assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

- Maintenez simultanément les touches  et  enfoncées pendant environ 3 secondes. Le PNC de votre appareil s'affiche.
- Pour quitter la présentation du PNC, appuyez simultanément sur  et  pendant environ 3 secondes. L'appareil revient au mode de sélection de programme.

## 11.2 Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous aux chapitres « <b>Utilisation quotidienne</b> », « <b>Conseils</b> » et au manuel de chargement du panier.</li> <li>• Utilisez un programme de lavage plus intense.</li> <li>• Activez l'option ExtraPower pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné.</li> <li>• Nettoyez les jets des bras d'aspersion et le filtre. Reportez-vous au chapitre « <b>Entretien et nettoyage</b> ».</li> </ul>
Résultats de séchage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour définir l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage.</li> <li>• Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le niveau de liquide de rinçage sur un niveau plus élevé.</li> <li>• Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.</li> <li>• Nous vous recommandons de toujours utiliser du liquide de rinçage, même si vous utilisez déjà des pastilles tout en 1.</li> <li>• Les articles en plastiques peuvent avoir besoin d'être essuyés.</li> <li>• Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « <b>Présentation des programmes</b> ».</li> </ul>
Il y a des traînées blanchâtres ou pellicules bleuâtres sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantité de liquide de rinçage libérée est trop importante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus faible.</li> <li>• La quantité de produit de lavage est excessive.</li> </ul>
Il y a des taches et traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Placez le sélecteur de dosage du liquide de rinçage sur un niveau plus élevé.</li> <li>• Il se peut que la qualité du liquide de rinçage soit en cause.</li> </ul>
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci n'est pas un défaut de l'appareil. De l'air humide se condense sur les parois de l'appareil.</li> </ul>
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle.</li> <li>• Il y a une fuite dans le distributeur de liquide de rinçage. Contactez un service après-vente agréé.</li> </ul>

Problème	Cause et solution possibles
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop de sel régénérant dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Les couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer les couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.</li> </ul>
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur de produit de lavage, qui n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau.</li> <li>• L'eau ne peut pas éliminer le détergent du distributeur de produit de lavage. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués.</li> <li>• Assurez-vous que la vaisselle dans les paniers ne bloquent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de liquide de rinçage.</li> </ul>
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous au chapitre « <b>Nettoyage intérieur</b> ».</li> <li>• Lancez le programme Machine Care avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.</li> </ul>
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et à l'intérieur de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage.</li> <li>• Le bouchon du réservoir de sel régénérant est dévissé.</li> <li>• L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Utilisez du sel régénérant et sélectionnez la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Lancez le programme Machine Care avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselle.</li> <li>• Si des dépôts de calcaire persistent, nettoyez l'appareil avec un nettoyant spécial pour le détartrage de l'appareil.</li> <li>• Testez différents produits de lavage.</li> <li>• Contactez le fabricant du produit de lavage.</li> </ul>
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous de ne placer dans l'appareil que des articles adaptés au lave-vaisselle.</li> <li>• Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au manuel de chargement du panier.</li> <li>• Placez les objets délicats dans le panier supérieur.</li> <li>• Activez l'option GlassCare pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.</li> </ul>



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

## 12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Branchement électrique <sup>1)</sup>	Tension (V)	220 - 240
	Fréquence (Hz)	50
Pression de l'arrivée d'eau	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Capacité	Couverts	9
Consommation électrique	Mode « Veille » (W)	5.0
	Mode « Éteint » (W)	0.50

<sup>1)</sup> Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

<sup>2)</sup> Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

### 12.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est possible de trouver des informations relatives aux performances

du produit dans la base de données EPREL de l'EU grâce au lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

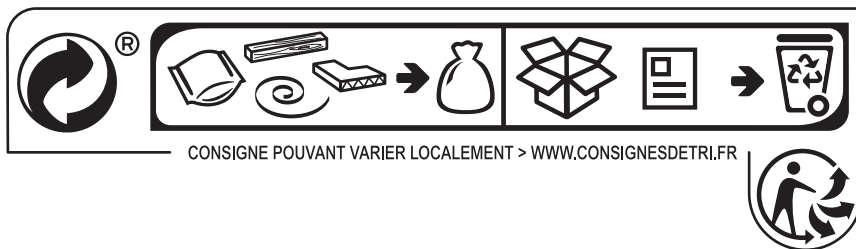
## 13. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité,

recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit

dans votre centre local de recyclage ou  
contactez vos services municipaux.

**F** FRANCE ONLY



# INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	32
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	34
3. GERÄTEBESCHREIBUNG.....	37
4. BEDIENFELD.....	38
5. PROGRAMMWahl.....	39
6. GRUNDEINSTELLUNGEN.....	41
7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME.....	46
8. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	47
9. TIPPS UND HINWEISE.....	49
10. REINIGUNG UND PFLEGE.....	51
11. STÖRUNGSSUCHE.....	55
12. TECHNISCHE DATEN.....	60

## FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs-, Service- und Reparatur-Informationen zu erhalten:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service für es zu gewährleisten:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## REPARATUR- UND KUNDENDIENST


Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

 Warnungs-/Sicherheitshinweise

 Allgemeine Informationen und Empfehlungen

 Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

### 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung. Bei



Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

## **1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren und Personen mit schweren Behinderungen oder Mehrfachbehinderung müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

## **1.2 Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern.
  - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) liegen
- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Maßgedecken 9 beträgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stellen Sie Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie es in die Besteckschublade mit den scharfen Kanten nach unten.
- Lassen Sie das Gerät bei geöffneter Tür nicht unbeaufsichtigt, damit sie nicht versehentlich auf sie treten.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- und/oder Dampfstrahl.
- Besitzt das Gerät Lüftungsschlitze im Boden, dürfen diese zum Beispiel nicht von einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage



#### **WARNUNG!**

Die Montage des Geräts darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.

- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Montieren Sie das Gerät an einem sicheren und geeigneten Ort, der den Montageanforderungen entspricht.

## 2.2 Elektroanschluss



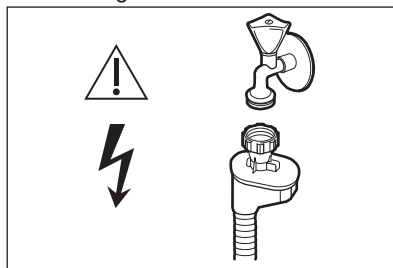
### WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie immer eine 13 A-Sicherung des Typs ASTA (BS 1362) ein (nur GB und Irland).

## 2.3 Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



### WARNUNG!

Gefährliche Spannung.

- Drehen Sie sofort den Wasserhahn zu und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.

## 2.4 Gebrauch

- Laden Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, in das Gerät und stellen Sie solche nicht in die Nähe oder auf das Gerät.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.

- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Auf dem Geschirr kann noch etwas Reinigungsmittel haften.
- Lagern Sie keine Gegenstände auf der Tür und üben Sie keinen Druck auf die offene Gerätetür aus.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.

## 2.5 Innenbeleuchtung



### **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr.

- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.
- Für den Austausch der Innenbeleuchtung wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

## 2.6 Service

- Zur Reparatur des Geräts wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt

werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen können.

- Folgende Ersatzteile sind innerhalb von 7 Jahren nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Motor, Umwälz- und Ablaufpumpe, Heizungen und Heizelemente, einschließlich Wärmepumpen, Rohrleitungen und zugehörige Ausrüstung einschließlich Schläuche, Ventile, Siebe und Aquastops, Struktur- und Innenteile im Zusammenhang mit Türbaugruppen, Platinen, elektronische Displays, Druckschalter, Thermostate und Sensoren, Software und Firmware einschließlich Reset-Software. Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Folgende Ersatzteile sind innerhalb von 10 Jahren nach Produkteinstellung des Modells erhältlich: Türscharniere und -dichtungen, weitere Dichtungen, Sprüharme, Ablauffilter, Innenablagen und Kunststoffteile wie Körbe und Deckel.

## 2.7 Entsorgung



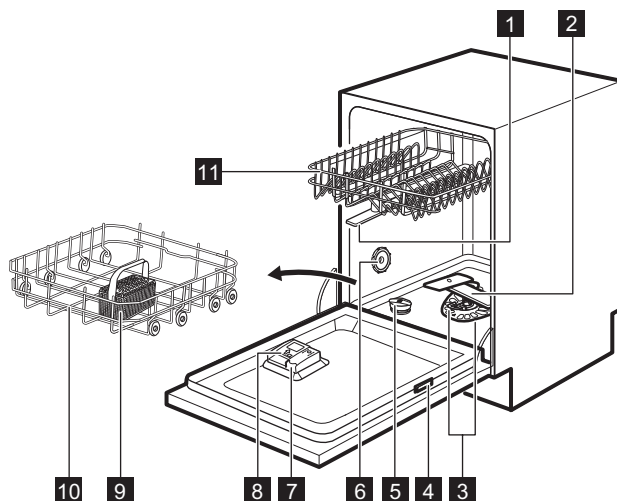
### **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

## 3. GERÄTEBESCHREIBUNG

- i** Die folgenden Grafiken stellen nur eine allgemeine Geräteübersicht dar. Weitere Einzelheiten finden Sie in anderen Kapiteln und/oder in den mit dem Gerät gelieferten Dokumenten.



- |                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Obere Sprüharme    | <b>7</b> Klarspülmittel-Dosierer |
| <b>2</b> Unterer Sprüharm   | <b>8</b> Reinigungsmittelfach    |
| <b>3</b> Siebe              | <b>9</b> Besteckkorb             |
| <b>4</b> Typenschild        | <b>10</b> Unterkorb              |
| <b>5</b> Salzbehälter       | <b>11</b> Oberkorb               |
| <b>6</b> Entlüftungsöffnung |                                  |

### 3.1 Beam-on-Floor

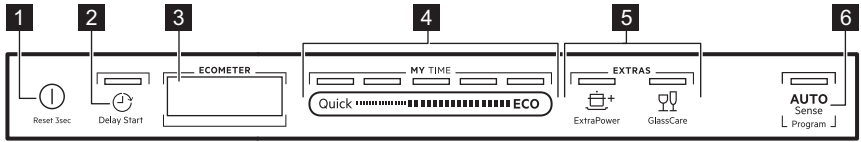
Der Beam-on-Floor ist ein Lichtstrahl, der unterhalb der Gerätetür auf den Boden projiziert wird.

- Nach dem Start des Programms leuchtet der rote Lichtstrahl auf und bleibt während der gesamten Programmdauer eingeschaltet.
- Nach Ende des Programms leuchtet der Lichtstrahl grün.
- Bei einer Störung des Geräts blinkt der rote Lichtstrahl.

**i** Nach dem Abschalten des Gerätes erlischt der Beam-on-Floor.

**i** Wird AirDry während der Trockenphase eingeschaltet, ist die Projektion auf dem Boden möglicherweise nicht vollständig sichtbar. Sie können dann auf dem Bedienfeld sehen, ob das Programm beendet wurde.

## 4. BEDIENFELD



**1** Taste Ein/Aus

**2** Taste Delay Start

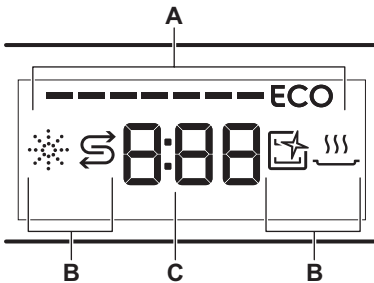
**3** Display

**4** MY TIME Auswahlleiste

**5** Tasten EXTRAS

**6** Taste AUTO Sense

### 4.1 Display



A. ECOMETER

B. Kontrolllampen

C. Zeitanzeige



ECOMETER zeigt an, wie sich die Programmwahl auf den Energie- und Wasserverbrauch auswirkt. Je mehr Balken leuchten, desto geringer ist der Verbrauch.



**ECO** zeigt das umweltfreundlichste Programm für ein mit normal verschmutztem Geschirr beladenes Gerät an.

### 4.2 ECOMETER



### 4.3 Kontrolllampen

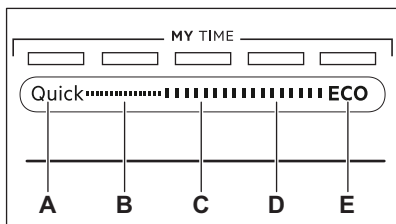
Anzeige	Beschreibung
	Klarspülmittel-Anzeige. Leuchtet, wenn der Klarspülmittel-Dosierer nachgefüllt werden muss. Siehe „Vor der ersten Inbetriebnahme“.
	Salz-Anzeige. Leuchtet, wenn der Salzbehälter nachgefüllt werden muss. Siehe „Vor der ersten Inbetriebnahme“.

Anzeige	Beschreibung
	Anzeige Machine Care. Leuchtet, wenn der Geräteinnenraum mit dem Programm Machine Care gereinigt werden muss. Siehe „ <b>Reinigung und Pflege</b> “.
	Trocknungsphasen-Anzeige. Leuchtet, wenn ein Programm mit Trocknungsphase gewählt wurde. Blinkt während der Trocknungsphase. Siehe „ <b>Programmauswahl</b> “.

## 5. PROGRAMMWahl

### 5.1 MY TIME

Mit der MY TIME Auswahlleiste können Sie ein geeignetes Spülprogramm basierend auf der Programmdauer von 30 Minuten bis vier Stunden einstellen.




- Quick** ist das kürzeste Programm (**30min**) zum Spülen von vor kurzem benutzten Geschirr oder leicht verschmutztem Geschirr.
- 1h** ist ein Programm zum Spülen von vor kurzem benutzten Geschirr oder Geschirr mit leicht anhaftenden Speiseresten.
- 1h 30min** ist ein Programm zum Spülen und Trocknen von normal verschmutztem Geschirr.
- 2h 40min** ist ein Programm zum Spülen und Trocknen von stark verschmutztem Geschirr.
- ECO** ist das längste Programm (**4h**) und gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute. <sup>1)</sup>


### 5.2 EXTRAS

Sie können die Programmwahl durch das Einschalten von EXTRAS an Ihre Bedürfnisse anpassen.

#### ExtraPower

 ExtraPower verbessert die Spülergebnisse des ausgewählten Programms. Die Option erhöht die Spültemperatur und die Programmdauer.

#### GlassCare

 GlassCare sorgt für besondere Pflege einer empfindlichen Beladung. Die Option verhindert schnelle Änderungen der Waschtemperatur des ausgewählten Programms und reduziert sie auf 45 °C. Dadurch wird insbesondere die Beschädigung von Glaswaren verhindert.

### 5.3 AUTO Sense

Das AUTO Sense Programm passt das Spülprogramm automatisch an die Beladung an.

Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtteile in den Körben. Es stellt dann die Wassertemperatur und -menge sowie die Programmdauer ein.

<sup>1)</sup> Dieses Programm wird zur Bewertung der Übereinstimmung mit der Ökodesign-Verordnung der Kommission (EU) 2019/2022 verwendet.

## 5.4 Programmübersicht

Programm	Art der Beladung	Verschmutzungsgrad	Programmphasen	EXTRAS
Quick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschirr</li> <li>• Besteck</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vor kurzem benutzt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptspülgang 50 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschirr</li> <li>• Besteck</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vor kurzem benutzt</li> <li>• Gering haftend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptspülgang 60 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschirr</li> <li>• Besteck</li> <li>• Töpfe</li> <li>• Pfannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal verschmutzt</li> <li>• Gering haftend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptspülgang 60 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang 55 °C</li> <li>• Trockengang</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
2h 40min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschirr</li> <li>• Besteck</li> <li>• Töpfe</li> <li>• Pfannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal bis schwer</li> <li>• Haftend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülgang</li> <li>• Hauptspülgang 60 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang 60 °C</li> <li>• Trockengang</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschirr</li> <li>• Besteck</li> <li>• Töpfe</li> <li>• Pfannen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal verschmutzt</li> <li>• Gering haftend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülgang</li> <li>• Hauptspülgang 50 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang 55 °C</li> <li>• Trockengang</li> <li>• AirDry</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>
AUTO Sense	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschirr</li> <li>• Besteck</li> <li>• Töpfe</li> <li>• Pfannen</li> </ul>	Das Programm passt sich an jeden Verschmutzungsgrad an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorspülgang</li> <li>• Hauptspülgang 50 - 60 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang 60 °C</li> <li>• Trockengang</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS können für dieses Programm nicht gewählt werden.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leeres Gerät</li> </ul>	Das Programm reinigt den Innenraum des Geräts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptspülgang 70 °C</li> <li>• Zwischenspülgang</li> <li>• Klarspülgang</li> <li>• AirDry</li> </ul>	EXTRAS können für dieses Programm nicht gewählt werden.



## Verbrauchswerte

Programm 1)	Wasserverbrauch (l)	Energieverbrauch (kWh)	Dauer (Min.)
Quick	7.9 - 9.7	0.543 - 0.664	30
1h	8.2 - 10	0.628 - 0.767	60
1h 30min	8.5 - 10.4	0.743 - 0.909	90
2h 40min	8.8 - 10.8	0.854 - 1.043	160
ECO	9.9	0.689 <sup>2)</sup> /0.704 <sup>3)</sup>	240 <sup>2)</sup> /240 <sup>3)</sup>
AUTO Sense	8.0 - 10.7	0.683 - 1.047	120 - 170
Machine Care	7.4 - 8.9	0.396 - 0.484	60

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

2) Gemäß Verordnung 1016/2010

3) Gemäß Verordnung 2019/2022

### Informationen für Prüfinstitute

Wenn Sie Informationen zur Durchführung von Leistungsprüfungen (z.B. gemäß EN60436) benötigen, schicken Sie eine E-Mail an:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Geben Sie in Ihrer Anfrage den Produktnummerncode (PNC) an, den Sie auf dem Typenschild finden.

Bezüglich anderer Fragen zu Ihrem Geschirrspüler siehe die mit dem Gerät gelieferte Bedienungsanleitung.

## 6. GRUNDEINSTELLUNGEN

Sie können das Gerät durch die Änderung der Grundeinstellungen

konfigurieren und an Ihre Bedürfnisse anpassen.

Nummer	Einstellung	Werte	Beschreibung <sup>1)</sup>
1	Wasserhärte	Von Stufe 1L bis Stufe 10L (Standardeinstellung: 5L)	Zum Einstellen der Wasserenthärterstufe auf die Wasserhärte in Ihrer Region.
2	Klarspülerstufe	Von Stufe 0A bis Stufe 8A (Standardeinstellung: 5A)	Zum Einstellen der Klarspülmittelmenge auf die benötigte Dosis.
3	Endsignal	On Off (Standardeinstellung)	Ein- oder Ausschalten des akustischen Signals für das Programmende.

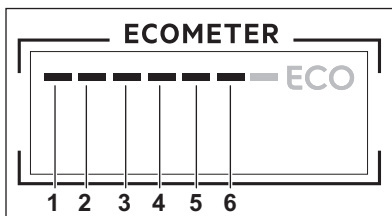
Nummer	Einstellung	Werte	Beschreibung <sup>1)</sup>
4	Automatische Türöffnung	On (Standard-einstellung) Off	Ein- oder Ausschalten von AirDry.
5	Tastentöne	On (Standard-einstellung) Off	Ein- und Ausschalten der Tastentöne bei Betätigung.
6	Auswahl des zuletzt verwendeten Programms	On Off (Standard-einstellung)	Ein- oder Ausschalten der automatischen Wahl des zuletzt verwendeten Programms mit seinen Optionen.

<sup>1)</sup> Weitere Einzelheiten finden Sie in diesem Kapitel.

Die Grundeinstellungen können im Einstellmodus geändert werden.

Wenn sich das Gerät im Einstellmodus befindet, repräsentiert jeder Balken des ECOMETER eine verfügbare Einstellung. Für jede Einstellung blinkt der zugehörige Balken des ECOMETER.

Die in der Tabelle angegebene Reihenfolge der Grundeinstellungen entspricht der Reihenfolge der Einstellungen des ECOMETER:



## 6.1 Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

### Wasserhärte

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung des Wasserenthärters
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6

Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung des Wasserenthärterers
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Werkseitige Einstellung.

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

**Stellen Sie unabhängig vom verwendeten Reinigungsmittel den richtigen Wasserhärtegrad ein, damit die Salznachfüllanzeige eingeschaltet bleibt.**



Multi-Reinigungstabletten eignen sich nicht zum Enthärten von hartem Wasser.

### Regenerierungsprozess

Für einen einwandfreien Betrieb des Wasserenthärterers muss das Salz des Enthärterers regelmäßig regeneriert werden. Dieser Vorgang wird automatisch ausgeführt und ist Teil des normalen Geschirrspülerbetriebs.

Wenn die vorgeschriebene Wassermenge (siehe Werte in der Tabelle) seit dem letzten Regenerierungsvorgang aufgebraucht wird, wird zwischen dem letzten Spülgang und dem Programmende ein neuer Regenerierungsprozess eingeleitet.

Einstellung des Wasserenthärterers	Wassermenge (l)
1	250
2	100
3	62
4	47

Einstellung des Wasserenthärterers	Wassermenge (l)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Ist der Wasserenthärter auf eine hohe Stufe eingestellt, kann dies auch in der Mitte des Programms vor dem Spülgang (zweimal während eines Programms) passieren. Die Regenerierung wirkt sich nicht auf die Programmdauer aus, es sei denn, sie wird in der Mitte eines Programms oder am Programmende mit einer kurzen Trocknungsphase ausgeführt. In diesem Fall verlängert die Regenerierung die Programmdauer um 5 Minuten.

Anschließend kann das 5-minütige Spülen des Wasserenthärterers im gleichen Programm oder am Anfang des nächsten Programms beginnen. Durch diesen Vorgang erhöht sich der Wasserverbrauch eines Programms um 4 zusätzliche Liter und der Energieverbrauch um 2 Wh. Der Spülvorgang des Wasserenthärterers endet mit einer vollständigen Entleerung.

Jeder Spülvorgang des Enthärter (möglicherweise mehr als einer im selben Programm) kann die Programmdauer um weitere 5 Minuten verlängern, wenn er am Programmanfang oder in der Mitte eines Programms stattfindet.

- i** Alle die in diesem Abschnitt aufgeführten Verbrauchswerte werden nach der derzeit gültigen Norm unter Laborbedingungen mit der Wasserhärte 2,5mmol/l gemäß der Verordnung 2019/2022 bestimmt (Wasserenthärter: Stufe 3). Druck und Temperatur des Wassers und die Schwankungen in der Stromversorgung können die Werte verändern.

## 6.2 Klarspülmittelmenge

Das Klarspülmittel ermöglicht das Trocknen des Geschirrs ohne Streifen und Flecken. Es wird automatisch während der heißen Spülphase abgegeben. Die Zugabemenge des Klarspülmittels kann eingestellt werden.

Ist das Klarspülmittelfach leer, wird die Nachfüllanzeige für Klarspülmittel eingeschaltet und weist darauf hin, dass Klarspülmittel nachgefüllt werden sollte. Wenn Sie nur Multi-Reinigungstabletten verwenden, und die Trocknungsergebnisse zufriedenstellend sind, können Sie den Dosierer und die Nachfüllanzeige für Klarspülmittel ausschalten. Verwenden Sie für beste Trocknungsergebnisse stets Klarspülmittel und schalten Sie die Nachfüllanzeige für Klarspülmittel nicht aus.

Stellen Sie die Klarspülmittelmenge auf 0A, um den Dosierer und die Anzeige auszuschalten.

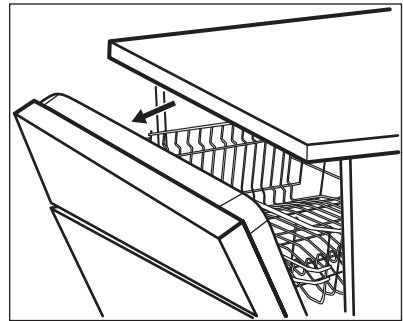
## 6.3 Endsignal

Sie können ein akustisches Signal einschalten, das nach Ablauf des Programms ertönt.

- i** Bei einer Störung des Geräts ertönen ebenfalls akustische Signale. Es ist nicht möglich, diese Signale auszuschalten.

## 6.4 AirDry

AirDry verbessert die Trocknungsergebnisse. Die Gerätetür öffnet sich automatisch während der Trocknungsphase und bleibt einen Spaltbreit geöffnet.



AirDry wird automatisch bei allen Programmen eingeschaltet.

- !** **VORSICHT!** Versuchen Sie nicht, die Gerätetür innerhalb der ersten 2 Minuten nach der automatischen Öffnung zu schließen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

- !** **VORSICHT!** Haben Kinder Zugang zum Gerät, empfehlen wir, AirDry auszuschalten. Die automatische Türöffnung kann eine Gefahr darstellen.

- i** Wenn AirDry die Tür öffnet, ist der Beam-on-Floor möglicherweise nicht vollständig sichtbar. Überprüfen Sie auf dem Bedienfeld, ob das Programm beendet ist.

## 6.5 Tastentöne

Die Tasten des Bedienfelds machen ein Klickgeräusch, wenn sie betätigt werden. Sie können diesen Ton ausschalten.

## 6.6 Auswahl des zuletzt verwendeten Programms

Sie können festlegen, ob das zuletzt verwendete Programm mit seinen Optionen automatisch ausgewählt werden soll.

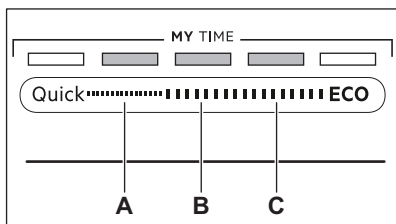
Das Programm, das vor dem Ausschalten des Geräts beendet wurde, wird gespeichert. Es wird dann nach dem Einschalten des Geräts automatisch ausgewählt.

Ist die Auswahl des zuletzt verwendeten Programms ausgeschaltet, ist das Standardprogramm ECO.

## 6.7 Einstellmodus

### Navigieren im Einstellmodus

Sie können im Einstellmodus mit der MY TIME Auswahlleiste navigieren.



- A. Taste **Zurück**
- B. Taste **OK**
- C. Taste **Weiter**

Verwenden Sie **Zurück** und **Weiter**, um zwischen den Grundeinstellungen umzuschalten und ihre Werte zu ändern.

Rufen Sie die gewünschte Einstellung mit **OK** auf und bestätigen Sie die Änderung der Werte.

### Aufrufen des Einstellmodus

Sie können den Einstellmodus vor einem Programmstart aufrufen. Der

Einstellmodus kann nicht während eines laufenden Programms aufgerufen werden.

Halten Sie zum Aufrufen des Einstellmodus **Quick** und **ECO** gleichzeitig etwa 3 Sekunden gedrückt. Die Kontrolllampen der Tasten **Zurück**, **OK** und **Weiter** leuchten.

### Ändern einer Einstellung

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

1. Drücken Sie die Taste **Zurück** oder **Weiter** um den Balken des ECOMETER zu wählen, der der gewünschten Einstellung entspricht.
  - Der Balken des ECOMETER, der der gewünschten Einstellung entspricht, blinkt.
  - Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Einstellung zu öffnen.
  - Der Balken des ECOMETER, der der gewünschten Einstellung entspricht, leuchtet. Die anderen Balken leuchten nicht.
  - Die aktuelle Einstellung blinkt.
3. Drücken Sie **Zurück** oder **Weiter**, um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie **OK** zur Bestätigung der Einstellung.
  - Die neue Einstellung wird gespeichert.
  - Das Gerät kehrt zur Liste der Grundeinstellungen zurück.
5. Halten Sie **Quick** und **ECO** etwa 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt, um den Einstellmodus zu beenden.

Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

Die gespeicherten Einstellungen bleiben so lange gültig, bis Sie sie wieder ändern.

## 7. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht, stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.**
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
4. Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn.
5. Starten Sie ein Programm Quick, um Rückstände aus dem Fertigungsprozess zu entfernen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

Nach dem Programmstart regeneriert das Gerät bis zu 5 Minuten lang das Harz im Wasserenthärter. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

### 7.1 Salzbehälter



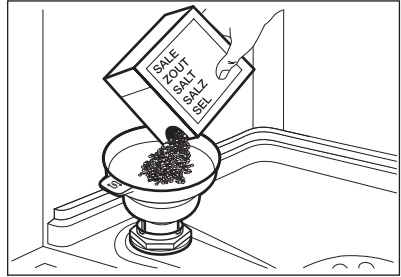
#### **VORSICHT!**

Verwenden Sie ausschließlich speziell für Geschirrspüler bestimmtes grobkörniges Salz. Mit feinem Salz besteht erhöhte Korrosionsgefahr.

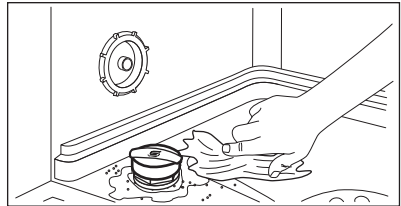
Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

### So füllen Sie den Salzbehälter

1. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie ihn.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie Salz in den Salzbehälter, bis er voll ist (1 kg).



4. Schütteln Sie den Trichter leicht am Griff, damit auch die verbleibenden Körner in den Behälter gelangen.
5. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.



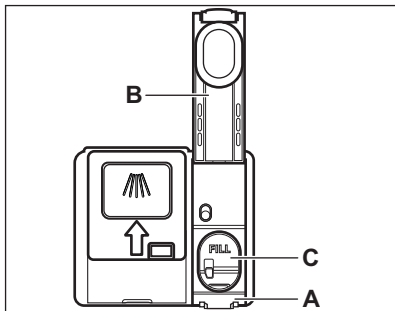
6. Drehen Sie den Deckel des Salzbehälters im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



#### **VORSICHT!**

Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Starten Sie nach dem Füllen des Salzbehälters umgehend ein Programm, um Korrosion zu verhindern.

## 7.2 Füllen des Klarspülmittel-Dosierers




### VORSICHT!

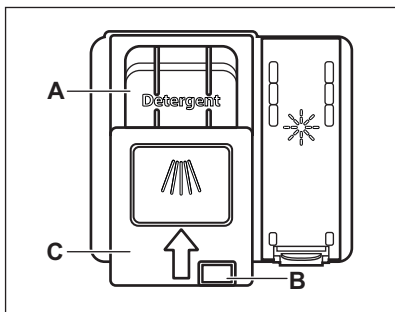
Verwenden Sie ausschließlich Klarspülmittel für Geschirrspüler.

1. Drücken Sie das Entriegelungselement (A), um den Deckel (B) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (C) bis zur Markierung „FILL“.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass der Deckel einrastet.

## 8. TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn.
2. Halten Sie  gedrückt, bis das Gerät aktiviert wird.
3. Füllen Sie den Salzbehälter, falls er leer ist.
4. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer, falls er leer ist.
5. Beladen Sie die Körbe.
6. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
7. Wählen und starten Sie ein Programm.
8. Schließen Sie den Wasserzulaufhahn, wenn das Programm zu Ende ist.

### 8.1 Verwenden des Reinigungsmittels



### VORSICHT!

Verwenden Sie nur spezielle Reinigungsmittel für Geschirrspüler.

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in das Fach (A). Sie können Reinigungsmittel in Tab-, Pulver- oder Gelform verwenden.
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass der Deckel einrastet.


### 8.2 Auswählen und Starten eines Programms mit der MY TIME Auswahlleiste


1. Streichen Sie mit Ihrem Finger über die MY TIME Auswahlleiste, um ein geeignetes Programm auszuwählen.
  - Die Lampe des ausgewählten Programms leuchtet.


- Das ECOMETER zeigt den Energie- und Wasserverbrauch an.
  - Im Display wird die Programmdauer angezeigt.
2. Aktivieren Sie die verfügbaren EXTRAS nach Wunsch.
  3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.


### 8.3 So schalten Sie EXTRAS ein

1. Wählen Sie ein Programm mit der Auswahlleiste MY TIME aus.
2. Drücken Sie die Taste der Option, die Sie einschalten möchten.
  - Die Lampe der Taste leuchtet.
  - Das Display zeigt die aktualisierte Programmdauer an.
  - ECOMETER zeigt den aktualisierten Energie- und Wasserverbrauch an.

 Die gewünschten Optionen müssen vor jedem Programmstart eingeschaltet werden. Ist die Auswahl des zuletzt verwendeten Programms eingeschaltet, werden die gespeicherten Optionen automatisch zusammen mit dem Programm aktiviert.

 Es ist nicht möglich, Optionen während eines laufenden Programms ein- oder auszuschalten.


 Nicht alle Optionen lassen sich miteinander kombinieren.

 Die eingeschalteten Optionen können den Wasser- und Energieverbrauch erhöhen sowie die Programmdauer verlängern.

### 8.4 Starten des AUTO Sense Programms

1. Drücken Sie .


- Die Lampe der Taste leuchtet.
- Im Display wird die längstmögliche Programmdauer angezeigt.

 MY TIME und EXTRAS können für dieses Programm nicht gewählt werden.

2. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

Das Gerät erkennt die Beladung und stellt ein geeignetes Spülprogramm ein. Die Sensoren schalten sich während des Programms mehrmals ein und die ursprüngliche Programmdauer kann sich verkürzen.

### 8.5 So können Sie den Start eines Programms verzögern

1. Wählen Sie ein Programm.
2. Drücken Sie  wiederholt, bis im Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).


Die Lampe der Taste leuchtet.


3. Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Es ist nicht möglich die Zeitvorwahl und das Programm während des Countdowns zu ändern.


Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

### 8.6 Abbrechen der eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Halten Sie  etwa 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.

 Wenn Sie die Zeitvorwahl abbrechen, muss das Programm erneut ausgewählt werden.

### 8.7 Abbrechen eines laufenden Programms

Halten Sie  etwa 3 Sekunden gedrückt.



Das Gerät kehrt zur Programmauswahl zurück.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

## 8.8 Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Dies kann sich auf den Energieverbrauch und die Programmdauer auswirken. Wenn Sie die Tür wieder schließen, setzt das Gerät den Betrieb ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung fort.



Wird die Tür länger als 30 Sekunden während der Trockenphase geöffnet, wird das laufende Programm beendet. Dies geschieht nicht, wenn die Tür durch die Funktion AirDry geöffnet wird.

## 8.9 Funktion Auto Off

Diese Funktion spart Energie, da sie das Gerät ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen automatisch ein:

- Wenn das Programm beendet ist.
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

## 8.10 Programmende

Wenn das Programm beendet ist, wird im Display 0:00 angezeigt.

Die Funktion Auto Off schaltet das Gerät automatisch aus.

Alle Tasten außer der Taste Ein/Aus sind inaktiv.

# 9. TIPPS UND HINWEISE

## 9.1 Allgemeines

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicherzustellen. Sie tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Das Spülen im Geschirrspüler, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verbraucht in der Regel weniger Wasser und Energie als das Spülen von Hand
- Beladen Sie den Geschirrspüler mit der maximalen Füllmenge, um Wasser und Energie zu sparen. Ordnen Sie die Gegenstände in den Körben wie in der Bedienungsanleitung beschrieben ein und überladen Sie die Körbe nicht.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Dies erhöht den Wasser- und Energieverbrauch. Wählen Sie bei Bedarf ein Programm mit Vorspülphase.
- Entfernen Sie größere Speisereste von den Tellern und leeren Sie Tassen und Gläser, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
- Weichen Sie Kochgeschirr mit eingebrannten Speiseresten vor dem Spülen im Gerät ein oder spülen Sie es ab.
- Achten Sie darauf, dass das Geschirr in den Körben sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird. Nur so erreicht das Spülwasser das ganze Geschirr.
- Sie können Geschirrspülmittel, Klarspülmittel und Salz separat oder Kombi-Reinigungstabletten (z.B. „All-in-1“) verwenden. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise.
- Wählen Sie das Programm entsprechend der Beladung und dem Verschmutzungsgrad. ECO bietet den effizientesten Wasser- und Energieverbrauch.

- Zum Verhindern von Kalkablagerungen im Inneren des Geräts:
  - Füllen Sie den Salzbehälter bei Bedarf.
  - Verwenden Sie die empfohlene Menge an Reinigungs- und Klarspülmittel.
  - Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärter der Härte der Wasserversorgung entspricht.
  - Siehe Anleitungen im Kapitel „**Reinigung und Pflege**“.
- Verwenden Sie stets die richtige Klarspülmittelmenge. Eine unzureichende Dosierung des Klarspülmittels beeinträchtigt die Trocknungsergebnisse. Die Verwendung von zu viel Klarspülmittel führt zu bläulichen Schleiern auf den Gegenständen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserenthärter auf die richtige Stufe eingestellt ist. Ist die Stufe zu hoch, führt die erhöhte Salzmenge im Wasser zu Rostspuren am Besteck.

## 9.2 Gebrauch von Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Wir empfehlen in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie stets die richtige Reinigungsmittelmenge. Eine nicht ausreichende Dosierung des Reinigungsmittels kann zu unzureichenden Reinigungsergebnissen und Hartwasserfilmen oder Fleckenbildung auf den Gegenständen führen. Die Verwendung von zu viel Reinigungsmittel bei weichem oder enthärtetem Wasser führt zu Reinigungsmittelrückständen auf dem Geschirr. Stellen Sie die Reinigungsmittelmenge entsprechend der Wasserhärte ein. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

## 9.3 Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um zur separaten Verwendung von Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel zurückzukehren:

1. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das Quick Programm. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

## 9.4 Vor dem Starten eines Programms

Stellen Sie vor dem Start des Programms sicher, dass:

- Die Siebe sauber und ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Der Deckel des Salzbehälters fest geschlossen ist.
- Die Sprüharme nicht verstopft sind.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel vorhanden sind (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Die Geschirrtteile richtig in den Körben angeordnet sind.
- Das Programm sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad eignet.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.

## 9.5 Beladen der Körbe

- Nutzen Sie die Körbe immer ganz aus.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Spülen spülmaschinenfester Teile.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer, da sich dadurch Risse, Verformungen, Verfärbungen oder Lochfraß an den Teilen bilden können.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher).
- Ordnen Sie hohle Gefäße (Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Achten Sie darauf, dass Gläser ineinander nicht berühren.

- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Ordnen Sie Besteck und kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

## 9.6 Entladen der Körbe

1. Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.



Nach Abschluss des Programms kann sich noch Wasser an den Innenseiten des Geräts befinden.

# 10. REINIGUNG UND PFLEGE



### WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Wartungsarbeiten mit Ausnahme des Programms Machine Care durchgeführt werden.



Verschmutzte Siebe und verstopfte Sprüharme wirken sich negativ auf das Spülergebnis aus. Prüfen Sie diese Teile regelmäßig und reinigen Sie sie, falls nötig.

## 10.1 Machine Care

Machine Care ist ein Programm, das den Innenraum des Geräts optimal reinigt. Es entfernt Kalk- und Fettablagerungen.

Wenn das Gerät erkennt, dass die Reinigung fällig ist, leuchtet die Anzeige






. Starten Sie das Machine Care Programm, um den Innenraum des Geräts zu reinigen.

## Starten des Machine Care Programms



Reinigen Sie die Siebe und Sprüharme, bevor Sie das Programm Machine Care starten.

1. Verwenden Sie einen Entkalker oder ein Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Beachten Sie die auf der Verpackung angegebenen Hinweise. Ordnen Sie kein Geschirr in die Körbe ein.
2. Halten Sie + und AUTO<sub>sense</sub> gleichzeitig etwa 3 Sekunden gedrückt.

Die Anzeigen  und  blinken. Das Display zeigt die Programmdauer an.

3. Schließen Sie die Gerätetür; um das Programm zu starten.

Am Programmende erlischt die Anzeige



## 10.2 Reinigen des Geräteinnenraums

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.

- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernden Reinigungsschwämmchen, scharfen Gegenstände, starken Chemikalien, Schaber oder Lösungsmittel.
- Verwenden Sie mindestens alle zwei Monate ein spezielles Reinigungsmittel für Geschirrspüler, um die Leistungsfähigkeit des Geräts zu erhalten. Befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Starten Sie das Programm Machine Care, um optimale Reinigungsergebnisse zu erzielen.

### 10.3 Entfernen von Fremdkörpern

Überprüfen Sie die Siebe und die Wanne nach jedem Gebrauch des Geschirrspülers. Fremdkörper (z.B. Glasscherben, Kunststoffteilchen, Knochen oder Zahnstocher usw.) verringern die Reinigungsleistung und können Schäden an der Ablaufpumpe verursachen.

1. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben aus.
2. Entfernen Sie Fremdkörper von Hand.



#### **VORSICHT!**

Können Sie die Gegenstände nicht entfernen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

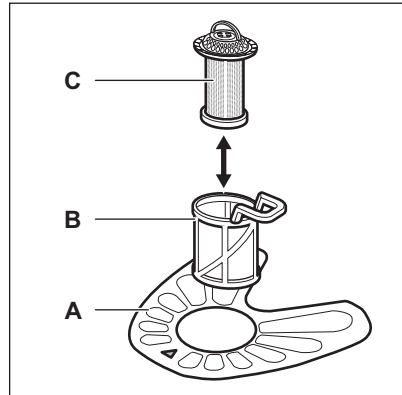
3. Bauen Sie das Siebsystem wie in diesem Kapitel beschrieben wieder ein.

### 10.4 Reinigen der Außenseiten

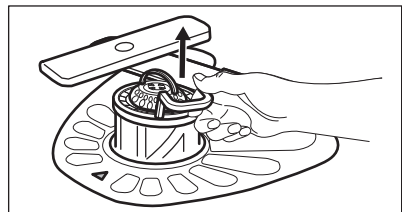
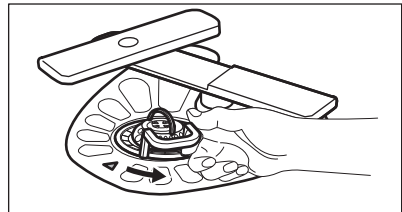
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

### 10.5 Reinigen der Filter

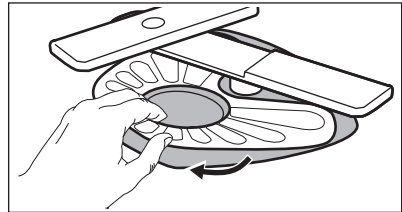
Das Filtersystem besteht aus 3 Teilen.



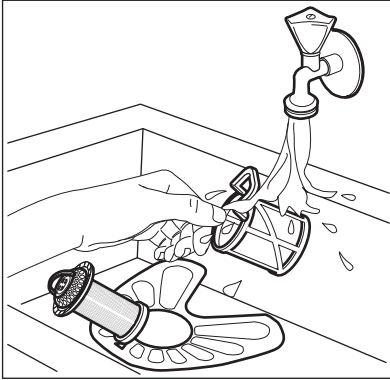
1. Drehen Sie den Filter (B) nach links und nehmen Sie ihn heraus.



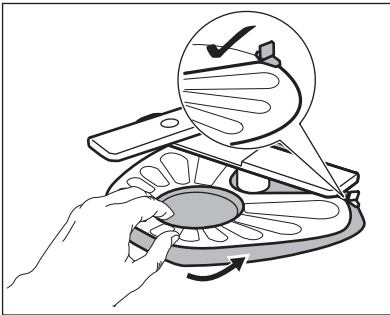
2. Nehmen Sie den Filter (C) aus dem Filter (B).
3. Entfernen Sie den flachen Filter (A).



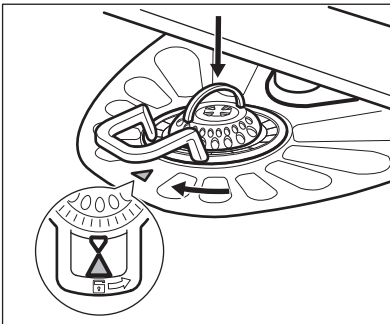
4. Reinigen Sie die Filter.



5. Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.
6. Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen eingesetzt wurde.



7. Bauen Sie die Filter (B) und (C) wieder zusammen.
8. Setzen Sie den Filter (B) in den flachen Filter (A) ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



### VORSICHT!

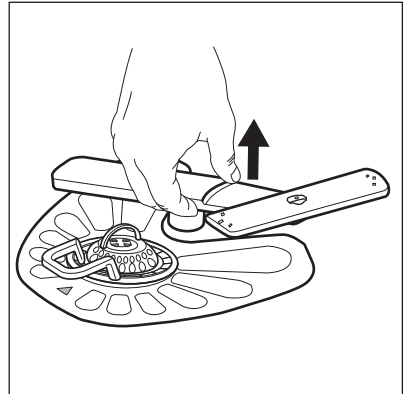
Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

## 10.6 Reinigen des unteren Sprüharms

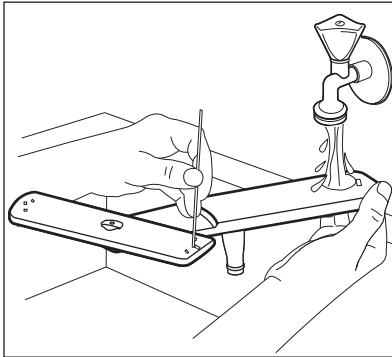
Wir empfehlen den unteren Sprüharm regelmäßig zu reinigen, um zu verhindern, dass Verunreinigungen die Löcher verstopfen.

Verstopfte Löcher können die Ursache für nicht zufriedenstellende Spülergebnisse sein.

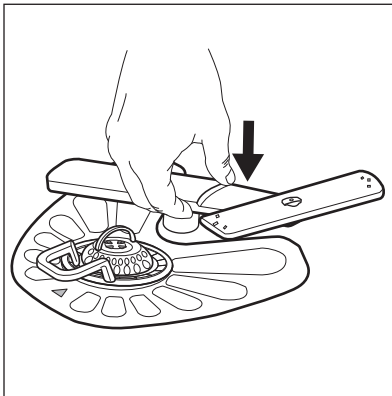
1. Um den unteren Sprüharm des Oberkorbs zu entfernen, ziehen Sie ihn nach oben.



2. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einem Zahnstocher.



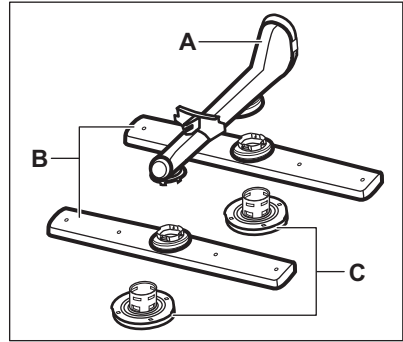
3. Drücken Sie den Sprüharm nach unten, um ihn wieder einzusetzen.



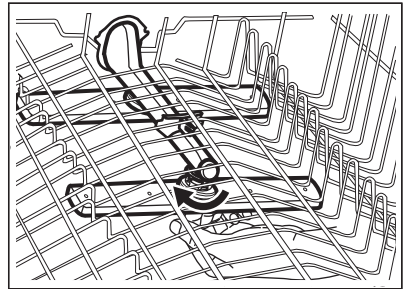
## 10.7 Reinigen der oberen Sprüharme

Wir empfehlen die oberen Sprüharme regelmäßig zu reinigen, um zu verhindern, dass Verunreinigungen die Löcher verstopfen. Verstopfte Löcher können die Ursache für nicht zufriedenstellende Spülergebnisse sein.

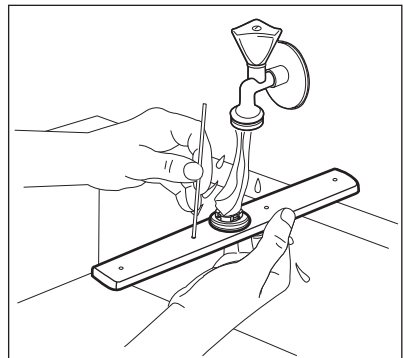
Die oberen Sprüharme befinden sich unter dem Oberkorb. Die Sprüharme (B) sind im Kanal (A) mit den Montageelementen (C) montiert.



1. Ziehen Sie den Oberkorb bis zum Anschlag heraus.
2. Drehen Sie das Montageelement im Uhrzeigersinn, um den Sprüharm zu lösen.

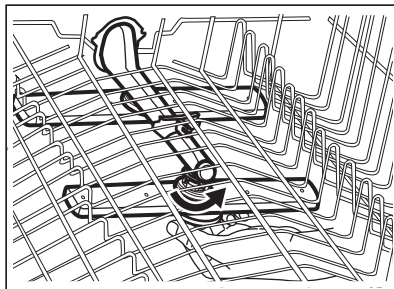


3. Reinigen Sie den Sprüharm unter fließendem Wasser. Entfernen Sie Verunreinigungen aus den Öffnungen des Sprüharms mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einem Zahnstocher.



4. Setzen Sie zum Einsetzen des Sprüharms das Montageelement in den Sprüharm und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn am Kanal zu befestigen. Achten Sie

darauf, dass das Montageelement einrastet.



## 11. STÖRUNGSSUCHE



### WARNUNG!

Eine unsachgemäße Reparatur des Geräts kann eine Gefahr für die Sicherheit des Benutzers darstellen. Die Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

**Die meisten Störungen, die auftreten, können behoben werden, ohne dass der autorisierte Kundendienst gerufen werden muss.**

Informationen zu möglichen Störungen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle.

Bei einigen Störungen wird im Display ein Alarmcode angezeigt.

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht aktivieren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.</li> </ul>
Das Programm startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Achten Sie darauf, dass die Geräetür geschlossen ist.</li> <li>• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.</li> <li>• Das Gerät regeneriert das Harz im Wasserenthärter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.</li> </ul>
Das Gerät füllt kein Wasser ein Im Display wird <b>i10</b> oder <b>i11</b> angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn geöffnet ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Wasserversorger.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Wasserzulaufhahn nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Sieb im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> </ul>

Störung und Alarmcode	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Gerät das Wasser nicht abpumpt. Im Display erscheint <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass der Siphon nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das interne Siebssystem nicht verstopft ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> </ul>
Die Aquasafe-Einrichtung ist eingeschaltet. Im Display erscheint <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie den Wasserhahn.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Körbe entsprechend der Anweisungen im Benutzerhandbuch beladen sind.</li> </ul>
Fehlfunktion des Wasserstanderkennungssensors. Im Display erscheint <b>i41 - i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind.</li> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>
Fehlfunktion der Spülpumpe oder der Ablaufpumpe. Im Display wird <b>i51 - i59</b> oder <b>i5A - i5F</b> angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>
Die Wassertemperatur im Innern des Geräts ist zu heiß oder es liegt eine Fehlfunktion des Temperatursensors vor. Im Display wird <b>i61</b> oder <b>i69</b> angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des Wasserzulaufs nicht höher als 60 °C ist.</li> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>
Technische Störung des Geräts. Im Display wird <b>iC0</b> oder <b>iC3</b> angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> </ul>
Der Wasserstand im Gerät ist zu hoch. Im Display erscheint <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schalten Sie das Gerät aus und ein.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass die Filter sauber sind.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch auf der korrekten Höhe über dem Boden installiert ist. Siehe Installationsanleitung.</li> </ul>
Während des Betriebs stoppt und startet das Gerät mehrmals.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das ist normal. So werden optimale Reinigungsergebnisse erzielt und Strom gespart.</li> </ul>
Das Programm dauert zu lang.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.</li> <li>• Eingeschaltete Optionen können die Programmdauer verlängern.</li> </ul>



Störung und Alarmcode	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Die verbleibende Zeit im Display erhöht sich und springt bis kurz vor das Ende der Programmdauer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies ist keine Störung. Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß.</li> </ul>
Aus der Gerätetür tritt ein wenig Wasser aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist nicht eben ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).</li> <li>• Die Gerätetür ist nicht mittig zur Wanne positioniert. Stellen Sie den hinteren Fuß ein (sofern vorhanden).</li> </ul>
Die Gerätetür ist schwer zu schließen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist nicht eben ausgerichtet. Schrauben Sie die Schraubfüße weiter hinein oder weiter heraus (falls vorhanden).</li> <li>• Teile des Geschirrs ragen aus den Körben heraus.</li> </ul>
Klappernde oder schlagende Geräusche aus dem Geräteinneren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Geschirr ist nicht richtig in den Körben eingeordnet. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass sich die Sprüharne frei drehen können.</li> </ul>
Das Gerät löst den Schutzschalter aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Stromstärke reicht nicht für den gleichzeitigen Betrieb aller eingeschalteten Geräte. Überprüfen Sie, für welche Stromstärke die Steckdose bzw. der Stromzähler zugelassen ist, und schalten Sie eines der eingeschalteten Geräte aus.</li> <li>• Ein Fehler in der Elektrik des Geräts. Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.



### **WARNUNG!**



Wir empfehlen, das Gerät erst wieder zu benutzen, wenn die Störung vollständig behoben wurde. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts ab und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn Sie sicher sind, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

## **11.1 Produktnummerncode (PNC)**



Wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden, müssen Sie den Produktnummerncode Ihres Geräts angeben.

Der PNC befindet sich auf dem Typenschild auf der Gerätetür. Sie können den PNC auch im Bedienfeld überprüfen.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, bevor Sie den PNC überprüfen.

1. Halten Sie  und  etwa 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

Im Display wird der PNC Ihres Geräts angezeigt.

2. Um die Anzeige des PNC zu beenden halten Sie  und  etwa 3 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

Das Gerät kehrt zum Programmwahlmodus zurück.

## 11.2 Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend.

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Nicht zufriedenstellende Spülergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe „<b>Täglicher Gebrauch</b>“, „<b>Tipps und Hinweise</b>“ sowie die Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>• Nutzen Sie intensivere Spülprogramme.</li> <li>• Schalten Sie die Option ExtraPower ein, um das Spülergebnis des gewählten Programms zu verbessern.</li> <li>• Reinigen Sie die Austrittsdüsen der Sprüharme und das Sieb. Siehe „<b>Reinigung und Pflege</b>“.</li> </ul>
Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Geschirr stand zu lange im geschlossenen Gerät. Schalten Sie AirDry ein, damit die Tür automatisch geöffnet und die Trocknungsleistung verbessert wird.</li> <li>• Es ist kein Klarspülmittel vorhanden oder die Klarspülmittelmenge ist nicht ausreichend. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer oder stellen Sie ihn auf eine höhere Stufe.</li> <li>• Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.</li> <li>• Wir empfehlen Ihnen stets Klarspülmittel zu verwenden, auch wenn Sie Multi-Reinigungstabletten benutzen.</li> <li>• Kunststoffteile müssen eventuell mit einem Tuch abgetrocknet werden.</li> <li>• Das Programm enthält keine Trocknungsphase. Siehe „<b>Programmübersicht</b>“.</li> </ul>
Weißer Streifen oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie eine geringere Klarspülmittelmenge ein.</li> <li>• Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.</li> </ul>
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie eine höhere Klarspülmittelmenge ein.</li> <li>• Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.</li> </ul>
Der Geräteinnenraum ist nass.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dies ist keine Störung des Geräts. Feuchte Luft kondensiert an den Wänden des Geräts.</li> </ul>
Ungewöhnliche Schaumbildung während des Spülgangs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwenden Sie nur Reinigungsmittel für Geschirrspüler.</li> <li>• Der Klarspülmittel-Dosierer hat ein Leck. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.</li> </ul>

Störung	Mögliche Ursache und Abhilfe
Rostspuren am Besteck.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Spülwasser enthält zu viel Salz. Siehe „<b>Wasserenthärter</b>“.</li> <li>• Silber- und Edelstahlbesteck wurden zusammen eingeordnet. Ordnen Sie nicht Silber- und Edelstahlbesteck zusammen ein.</li> </ul>
Am Ende des Programms befinden sich Reinigungsmittelreste im Behälter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Reinigungsmittel-Tab blieb im Behälter stecken und wurde daher nicht vollständig vom Wasser mitgenommen.</li> <li>• Das Wasser kann das Reinigungsmittel nicht aus dem Behälter ausspülen. Achten Sie darauf, dass die Sprüharme nicht blockiert oder verstopft sind.</li> <li>• Stellen Sie sicher, dass die im Korb eingeordneten Gegenstände ein Öffnen des Reinigungsmittelbehälters nicht verhindern.</li> </ul>
Gerüche im Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siehe „<b>Reinigen des Geräteinnenraums</b>“.</li> <li>• Starten Sie das Programm Machine Care mit einem Entkalker oder Reinigungsmittel für Geschirrspüler.</li> </ul>
Kalkablagerungen auf dem Geschirr, im Innenraum und auf der Türinnenseite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es befindet sich zu wenig Salz im Behälter, prüfen Sie die Nachfüllanzeige.</li> <li>• Der Deckel des Salzbehälters ist locker.</li> <li>• Ihr Leitungswasser ist hart. Siehe „<b>Wasserenthärter</b>“.</li> <li>• Verwenden Sie Salz und schalten Sie die Regenerierung des Wasserenthärters ein, selbst wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden. Siehe „<b>Wasserenthärter</b>“.</li> <li>• Starten Sie das Programm Machine Care mit einem Entkalker für Geschirrspüler.</li> <li>• Sind noch Kalkrückstände vorhanden, reinigen Sie das Gerät mit Pflegemitteln, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind.</li> <li>• Probieren Sie ein anderes Reinigungsmittel aus.</li> <li>• Wenden Sie sich an den Reinigungsmittelhersteller.</li> </ul>
Das Geschirr ist glanzlos, verfärbt sich oder ist angeschlagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Achten Sie darauf, dass nur spülmaschinenfestes Geschirr im Gerät gespült wird.</li> <li>• Laden und entladen Sie den Korb vorsichtig. Siehe Broschüre zum Beladen der Körbe.</li> <li>• Ordnen Sie empfindliche Gegenstände im Oberkorb an.</li> <li>• Schalten Sie die Option GlassCare ein, um sicherzustellen, dass Gläser und empfindliches Geschirr schonend gespült werden.</li> </ul>



Siehe „**Vor der ersten Inbetriebnahme**“, „**Täglicher Gebrauch**“ oder „**Tipps und Hinweise**“ bezüglich anderer möglicher Ursachen.

## 12. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss <sup>1)</sup>	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Wasserdruck	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Wasserzufuhr	Kalt- oder Warmwasser <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	9
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	5.0
	Aus-Zustand (W)	0.50

<sup>1)</sup> Weitere Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

<sup>2)</sup> Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.


### 12.1 Link zur EU EPREL-Datenbank


Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zur Registrierung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Informationen bezüglich der Geräteleistung finden Sie in der EU EPREL-Datenbank mit Hilfe des Links <https://eprel.ec.europa.eu> sowie mit dem Modellnamen und der Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden. Siehe Kapitel „Gerätebeschreibung“.

Weitere Einzelheiten zur Energieplakette finden Sie auf [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 13. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



156946110-A-202020



**AEG**